

尊敬的郭少春先生  
中华人民共和国驻津巴布韦大使

请接受中国金融与投资人权与环境联合会以及其他拉美组织的亲切问候。我们是民间社会组织团体，致力于维护受中国参与的项目影响的当地居民的环境和人权。

中国驻津巴布韦大使馆于2020年9月10日发布的题为“中国驻津使馆对中国企业在津从事矿业合作有关问题的提醒”<sup>1</sup>的公告中指出，津巴布韦政府内阁决定，立即中止包含万吉国家公园在内的全部国家公园以及河床和冲积区的采矿许可<sup>2</sup>。值此之际，我们特致函阁下。我们非常高兴地看到，中国使馆关注跟进中国企业在津巴布韦的行为，努力提醒他们促进可持续发展、保护环境和社会责任感的重要性。我们认为这一公告非常重要，因为它表明了使馆的承诺和兴趣，确保在境外经营的中国公司在津巴布韦的业务遵守最高的环境和社会标准。

我们认为，使馆在这份公告中提出的建议，正是拉美民间组织对中国公司在我们国家经营的项目中的多重担忧的解决方法。拉丁美洲是世界上生物多样性最丰富的地区之一，据联合国环境规划署估计，世界上约60%的陆地生物和多种海洋及淡水物种都在这个地区<sup>3</sup>。我们也是一个多民族、多文化的地区，历史上不同的土著人民以他们自己的世界观生活，这些世界观与周围的自然环境有着独特的联系。这些条件对所有在拉丁美洲开发的项目都是一个巨大的挑战，特别是那些位于亚马逊、沼泽、湿地、盐滩或巴塔哥尼亚等生态敏感地区附近的项目。这些挑战往往会引发与社区的冲突或者带来不可挽回的环境影响。

在对中国参与的拉美项目的环境和社会影响的持续监测工作中，我们发现，中国企业可以改进对项目风险和潜在的负面环境和社会影响的评估水平，可以积极开展与期望投资地的当地社区和民间组织的有效沟通，可以优化当地工人的工作条件，确保公平待遇和遵守法律，还可以经常进行自我评估，以验证其项目是否真正在实现这些改进目标的过程中。

因此，我们希望中国驻拉美各国使馆能够效仿中国驻津巴布韦使馆的举措，更加积极主动地监督中国企业在拉美地区的项目及活动的开展。

---

<sup>1</sup> Embajada de China en Zimbabwe. 'La Embajada de China en Zimbabwe recuerda a las empresas chinas los temas relevantes en la cooperación minera en Zimbabwe'. Septiembre 10, 2020. 中国驻津巴布韦大使馆。'中国驻津使馆对中国企业在津从事矿业合作有关问题的提醒'。2020年9月10日 <http://zw.china-embassy.org/chn/xwtdt/t1813866.htm>

<sup>2</sup> Mining Zimbabwe. 'Government immediately banned mining activities in national parks'. September 9, 2020. 采矿Zimbabwe。'政府立即禁止国家公园内的采矿活动'。2020年9月9日。  
<https://miningzimbabwe.com/government-immediately-banned-mining-activities-in-national-parks/>

<sup>3</sup> United Nations Environmental Programme (UNEP). 'The State of Biodiversity in Latin America and the Caribbean'. May 2016. 联合国环境规划署（环境署）。拉丁美洲和加勒比地区的生物多样性状况。2016年五月 <https://www.cbd.int/gbo/gbo4/outlook-grulac-en.pdf>

我们希望贵使馆能够考虑这些建议。毫无疑问，中国作为拉美舞台上的一个重要角色，肯定有兴趣促进社会各阶层之间开放、透明、通畅的交流，这将会对改善我们各国人民之间的项目和关系作出巨大贡献。

同样，我们也留下我们的联系方式，以便我们在互相交换拉美的中国公司业绩的优质信息的基础上，建立良好的关系，并促进我们与各国大使馆的对话。

谨启！



*Florencia O.*

Asociación Interamericana para la Defensa del Ambiente (AIDA) - Florencia Ortuzar



*Susana Serracin*

Alianza para la Conservación y el Desarrollo – Susana Serracin



*Sofía Jarrin*

Amazon Watch – Sofía Jarrin



*Maria Elena Rodriguez*

BRICS Policy Center - Maria Elena Rodríguez



*Ismael Vega*

Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica (CAAAP) – Ismael Vega



Centro de Documentación e Información Bolivia

Centro de Documentación e Información de Bolivia (CEDIB) – Oscar Campanini



Centro de Estudios Jurídicos e Investigación Social (CEJIS) – Miguel Vargas



CooperAcción – Julia Cuadros



**CICDHA**

Colectivo sobre Financiamiento  
e Inversiones Chinas,  
Derechos Humanos y Ambiente

Colectivo sobre Financiamiento e Inversiones Chinas, Derechos Humanos y Ambiente  
(CICDHA)



CENSAT Agua Viva - Diego Cardona



Fundación Ambiente y Recursos Naturales (FARN) – María Marta Di Paola



Fundación Tantí – Ramón Morales



Fundación Tierra – Gonzalo Colque



Grupo de Estudios Desenvolvimento, Modernidade e Meio Ambiente (GEDMMA) –  
Horácio Antunes de



*Brent H. Millikian*

International Rivers – Brent Millikian



*Kiara Guerra*

Iniciativa para las Inversiones Sustentables China-América Latina (IISCAL) –  
Kiara Guerra



*Javier Mujica*

Perú Equidad – Javier Mujica



*Maia Seeger*

Sustentarse - Maia Seeger



Red Muqui - Jaime Muqui